1031382

5. EIROPAS LATVIEŠU DZIESMU SVĒTKI /1982 Līdsa/
The 5th Latvian Song Festival in Europe

Bērnu un jauniešu sarīkojuma [kora] programma

Saturs lpp.

I „Šī saulīte man zināma..." A.Vītoliņa savijums

1. Dzīves sākums (Velc, pelīte) 1
2. Kūmu mielasts (Svētībiņ, gausībiņ) 3
3. Brālītis un māsiņa (Neviens mīļi tā nebrauca) 4
4. Meitene dziedātāja (Ik vakara dziedāt gāju) 4
5. Meklē vīru... meklē līgavu (Laivenieka meita biju) 5
" " " " (Sprunguļi, runguļi) 6
6. Jāņi...dzīves saulgrieži (Jānīts sēde ozolāje) 8
7. Pelēkā ikdiena (Tumsiņāi vakarāi) 9
8. Karš - cilvēces nelaime (Mans bāliņis karejā jāja) 10
9. Kara sekas (Kūko dzeguze) 11

II Četras tradicionālas latviešu tautas dziesmu apdares

10. Man dziesmiņu nepietrūka Jēkaba Graubiņa(?)apdare 12
11. Cekulaina zīle dzied " " (?) " 13
12. Ai, zaļāi līdaciņa " Poruka " 14
13. Lakstīgala kroni pina " " " 15

Izpildījuma norādes

9 = elpa; neapstāties! Ja vien iespējams, citur neelpot.

Ja nekas cits nav norādīts, vēlams dziedošs **"bel canto"** veida priekšnesums: patskaņi pēc iespējas gari, līdzskaņi pēc iespējas īsi un asi. Iepriekšējās zilbes beigu līdzskanis, ja tam ir noteikts skaņas augstums, vienmēr dziedams zibenīgi īsi nākošās zilbes augstumā, piem. 

. Līdzskaņim "l" šinī piemērā tātad nav jāskan  -augstumā, ne arī kā šļūcienam starp  un  . Līdzskaņu savienojumus maksimāli ātrus pirms attiecīgā mājiena vai mājiena daļas! Tieši uz mājiena jāatskan patskanim.

Divskanī "**ie**" pēc iespējas īsu "**i**", bet pēc iespējas garu "**e**" (izrunā kā "**ä**")
" "**ei**" " " garu "**e**", " " " īsu "**i**"
" "**ai**" " " " "**a**", " " " " "**i**"
" "**au**" " " " "**a**", " " " " "**u**"
" "**o**" (izrunā "**ua**") " " īsu "**u**", " " " garu "**a**"

Dziedot atslabināt apakšējo žokli, mēli (arī tās malas) un kakla muskuļus. Ieelpot ātri, viegli un klusi bez jebkādiem šņācieniem. Dziedāt ar izelpas sajūtu, bez spiešanas vai grūdieniem.

Latvijas Nacionālā
BIBLIOTĒKA

1

Šī saulīte man zināma, viņa saule nezināma

Latviešu tautas dziesmu virkne A. Vītoliņa iekārtojums

M.M. ♩=69 **I Dzīves sākums** (arī X – līdz Fine)

Viscauri maksimāli skaidru izrunu
un tīru intonāciju bez jebkādiem portamento

Deklamētāja: Augstāk dzied cīrulītis aiz visiem putniņiem;
Dievam gudr(i)s padomiņš par šo visu pasauliti.

5 sempre p

S

Stabules

1. Velc, pe-lī-te, sal-du mie-gu ma-za-ja-mi

A

B klusē

Vēres (paskaidrojumus par dziesmu avotiem) skat. pēc 9. lpp.

10

bēr-ni-ņa-mi, velc, pe-lī-te, sal-du mie-gu ma-za-ja-mi bēr-ni-ņam! 2. Savilkusi,

sempre p

1. Ai - žū _____, ai - žū _____, lā - ča bēr-ni

15

sa-ne-su-si, gu-li pa-te kāj-ga-lē-i, sa-vil-ku-si, sa-ne-su-si,

pla - ka - - nā - mi kā - ji - - ņām

20 ♪.=♪ pp

gu-li pa-te kāj-ga-lē. 3. Pū-po-ju, lī-go-ju ba-lo-ža bēr-ni-ņu,

25 ♪.=♪ sempre p 30

es pats, ba-lo-dis, za-ri-ņa ga-lā. 4. Vā-lo-dzī-te, gud-ra sie-va,


gud-ri bēr-nus au-dzi-nā-ja, vā-lo-dzī-te, gud-ra sie-va,
p
2. Kas brie- - di- mu_____,
35
gud-ri bēr-nus au-dzi-nāj? 5. Pa-ti stā-ve kal-ni-ņā-i,
kas lā- - či- mu me- žā
40
bēr-ni kal-na ma-li-ņā-i, pa-ti stā-ve kal-ni-ņā-i,
kā- ra šū- pu- - līt'_____
45
bēr-ni kal-na ma-li-ņā.
_____? 3. Lie- li vī- ri
50
iz- au- - gu- ši ne- šū- - po-
55
X dalā Fine visam skaņdarbam
7
Attacca II
ti_____, ne-lo- - lot'_____.

(3)

II Kūmu mielasts

♩ = 56 **1. pant.**

sempre ***mp***

S: 1. Svē-tī-biņ, gau-sī-biņ, nāc pa lo-gu is-ta-bā,

A: B klusē — ***mp*** Ē —

5

svē-tī-biņ, gau-sī-biņ, nāc pa lo-gu is-ta-bā,

10 **2. pant.**

nāc pa lo-gu... 2. Jau mā-mi-ņa gal-du klāj pir-ma-jam

15

dē-li-ņam, jau mā-mi-ņa gal-du klāj pir-ma-ja-mi

Ē —

20

Attacca III

dē-li-ņam, pir-ma-ja-mi —.

III Brālītis un māsiņa

♪ = 132 – 144



IV Meitene dziedātāja

♪ = 138



deklamētāja: Dod, Dieviņ, ko dodams, dod man gudru padomiņu!
Visa mana dzīvošana arājiņa padomā.

Attacca V

(5) V Meklē vīru . . . meklē līgavu . . .

♩= 72 - 80




3. pant.
mf
3. At-skrien za-ļa lī - - da-ci - ņa, no-rauj ma-nu
runas balsī bez noteikta skaņas augstuma
*) 1. s ad lib., ev. solo
Vai, vai!
30
vai-na-dzi-ņu, rai-rai-ri-di, rai - rai-ri - di,
4. pant.
Obligāti S
**) Ja pietiekami B, A dziedāt oktāvu zem S
no-rauj ma-nu vai-na-dziņ'.
Turpmāk arī B
4. Sprun-gu-ļi, run-gu-ļi,
uzsvērti
Vai, vai!
40
Ē
šķi-rat ce-ļu, sprun-gu-ļi, run-gu-ļi, šķi-rat ce-ļu, šķi-rat ce-ļu.
Prom, prom!
Prom, prom!


7
5. pant.
45
mf
S
(A)
A
B
RK
5. Vai ma-nu ku-me-ļu bas-kā-jī-ti, vai ma-nu ku-me-ļu bas-kā-jī-ti,
Vai, vai !
6. pant.
50
mp
bas-kā-jī-ti. 6. Va-kar pel-cē-i sa-sla-pi-nā-ju, va-kar pel-cē-i
Vai, vai !
Ak, ak !
7. pant.
ff
sa-sla-pi-nā-ju, sa-sla-pi-nā-ju. 7. Pa prā-ta lī-ga-vu mek-lē-da-mis,
Ak, ak !
55
3
pa prā-ta lī-ga-vu mek-lē-da-mis, mek-lē-da-mis.
Pagriezties pret B un rādīt ar pirkstu
Ai, ai !
Ai, ai !

Pēc 5 sek. atstarpes deklamētāja:

Dod, Dievin̦, kalnā kāpt, ne no kalna leji̦ņā,
Dod, Dievin̦, otram dot, ne no otra mīļi lūgt.

Attacca VI

VI Jāņi... Dzīves saulgrieži...





VII Pelēkā ikdiena

1. pant. laikā visi B (ev. citi puiši) apsēžas un atgāžas pret krēsla atzveltni ar nošļukušu galvu, tā paliekot, līdz deklamētāja atkal sāk deklamēt.



Pēc 1. pant. apm. ~~7 sek. atstarpe~~, pa kuru laiku visi B (ev. citi puiši) nepārprotami krāc (apm. ~~2 pamatīgi krācieni - ie svilpieni~~).





Pēc apm. ~~6 sek. atstarpes~~ deklamētāja (mazliet rezignēti): ~~Ai dzīvīte, ai dzīvīte!~~ ~~Pie dzīvītes vajadzēja~~ vieglu roku, vieglu kāju, laba, gudra padomiņa.

Attacca VIII

1982.g. dziesmas. „Sī saulīte..." u.c. dziedātas Līdsas (Anglijā) dziesmu svētkos.

KORISTU BURTNĪCA

Vēres

Visas melodijas, ja nekas cits nav atzīmēts, no „Emilis Melngailis, Latviešu muzikas folkloras materiali I (Korsa), Latvijas valsts izdevniecība 1951". *) 143.lpp.

I: stabuļu meld. – Jāzeps Pētersons (stabule) no Alšvangas muižas jaunsaimniekiem, dz. 1886. (Rakst.) E.M. 4.10.1926.*) „Velc, pelīte" – dzied. Kærkovū** Līze, dz. 1857 Strutelē kā muižaskalpa meita. E.M. 1930 šķiet Tukumā (66.lpp.). „Ai-žū" – dzied. Lība Šaltjars, dz. 1860 Pitragā (prot arī lībiski) (12.lpp.).

II: „Svētībiņ" – dzied. Anna Insberģis, dz. Ārlavā, dzīvoja Talsos. Pēc Sigismunda Kundziņa uzmetumiem rediģējis E.M. (64.lpp.).

III: „Nevieņs mīļi" – dzied. Anna Sproģis, dz. 1874 Rucavā. E.M. 1934. maijā Sventajciemā (201.lpp.).

IV: „Ik vakara" – „Garjā dziesma", dzied. Marģieta Ādiens, dz. 1864 Bārtā. E.M. 23.1.1927 Bārtā (217.lpp.).

V: akord. un klarn. meld. – Pēteris Korāts (somu dūkas), dz. 1869 Alšvangas Ozolmuižā. E.M. 4.10.1926 (137.lpp.). „Laivenieka meita" – dzied. Kārlis Azærmalis**, dz. 1870 Vecpils Vecvagaros. E.M. 24.6.1933 Tārgalē (115.lpp.). „Sprunguli, runguli" – dzied. Līze Cæmanis**, dz. 1894 Basē. E.M. 25.3.1941 Basē, Aizputes apk. Papildus teksts no „Imantas" apg. Latv. t. dz. V sēj., 221.lpp. Nr 15 752 (126.lpp.).

VI: „E-ū", t.s. Dundagas gavilēšana, dzied. Margrieta Kampars (149.lpp.). „Jānīts sēdē" (suitu līgošana) – dzied. koklētājs Nikolajs Heņķis, dz. 1866 Alšvangā. E.M. 30.3.1926 Alšvangā (40.lpp.).

VII: „Tumsiņāi vakarāi" – dzied. Laubertu Ieva, dz. 1864 Gaiķu Satikos. E.M. 16.7.1928 Gaiķu Spundēs (61.lpp.).

VIII: „Mans bāliņis" – dzied. Valts Skolmeistars, dz. 1859 Sarkanmuižas Guriņos. E.M. 17.11.1924 Cirspenes ciemā, dienvidos no Ventspils (31.lpp.).

VIII: „Tolka dzīde" – no Jēk. Vītoliņa sakārtotā krājuma „Latviešu darba dziesmas" (Rīgā 1958).

IX: „Kūko dzeguze" – no Volfg. Dārziņa „200 latv. t. dz." (Alfrēds Kalnājs, Čikāgā 1961).

Deklamētās t. dz. no „Sidraba vītols", Amerikas latviešu apvienības kultūras biroja izdevums (Ņujorkā 1963).

I: „Augstāk dzied cīrulītis" – Nr 214 (42.lpp.).

V: „Dod, Dieviņ, ko dodams" – Nr 357 (57.lpp.).

VI: „Dod, Dieviņ, kalnā kāpt" – Nr 252 (46.lpp.).

VIII: „Ai dzīvīte" – Nr 340 (55.lpp.).

IX: vīrieša balss deklamē 137. psalma 1.–4. pant.

**) Melngaiļa rakstība

(10)

VIII Karš – cilvēces nelaime

Ritmiski atsperīgi ♩= 88

*) Ja trūkst piemērotu kora B, izlīdzēties ar spēcīgu solo balsi

1. pant.

S A unis. — p

1. Mans bā-li- ņis ka-re-jā jā - ja ne - puš-ko - tu

5

ce-pu - rī - ti, ce - pu- rīt', ne - puš - ko -tu ce-pu-

2. pant. 10 — mp

rīt'. 2. Va - dī-da- ma i - že-vai-cā - je : ka - de, bā-li - ņi,

3. pant.

15

S A unis. — mf

tu pār-jā-si, tu pār-jās', ka - de, bā - li-ņi, tu pār-

B *)

3. Ja tu ma-ni ne- sa-gai - di, sa - gaid' ma-nu ku- me - li - ņu,

4. pant. 20 — mf

S A unis.

jās'. 4. Sa-gaid' brā-ļa ku - me-li - ņu

B

ku-me-liņ', sa- gaid' ma-nu ku-me-liņ'.

25

S A unis.

Lie - lu piek-tu va-ka- rā-je, va - ka-rā, Lie - lu

5. pant. — mf 30

piek-tu va-ka- rā. 5. I- že-vai-cā - ju ku - me-ļa - mi: ku-re pa-li - ka

6. pant.

S A unis.

jā-jē - ji-ņis, jā - jē-jiņš, ku-re pa - li-ka jā-jē-

loti skarbi

B

6. Tur pa - li- ka jā - jē-ji- ņis, kur a-se-ņu u - pe te-ka,



Pēc apm. 20 sek.

IX Kara sekas



Deklamētājs (vīr. balss, sevī vērsti):

Pie Bābeles upēm – tur mēs sēdējām un raudājām, kad pieminējām Ciānu. Savas kokles mēs tur pakārām vītolos, jo mūsu gūsta uzraugi tur prasīja no mums dziesmas un mūsu nomācēji līksmību: „Dziediet mums kādu no savām Ciānas dziesmām!" Kā lai mēs dziedam tā Kunga dziesmas svešā zemē?

Pēc apm. 6 sek. X = I līdz Fine

X Man dziesmiņu nepietrūka.

Sparigi.



I. reizi *f*, II. — *p*.



XI Cekulaiņa zīle dzied.

Svarīgi.



XIII Lakstīgala kroni pina.

Ne ātri.

Harm. J. Poruks.



LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA
0321009338

XII Ai, zaļāi līdaciņa.

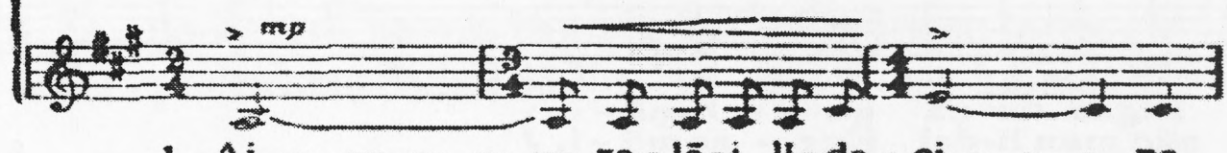
Harm. J. Poruks.

1. Ai, za-ļā-i
2. Tu dzi-ļā-i
3. Jū-riņ' pra-sa
4. Uzvelk baltu

mierīgi.



1. Ai, — — — — lī-da-ci- - ņa, lī-da-ci-ņa,
2. Ai, — — — — jū-ri-ņā- - i, jū-ri-ņā-i,
3. Ai, — — — — smalku tīk- - lu, smal-ku tīk-lu,
4. Ai, — — — — zē-ģe-lī- - ti, zē-ģe-lī-ti,



1. Ai — — — — — za-ļā-i lī-da-ci- - - ņa,
2. Tu — — — — — dzi-ļā-i jū-ri-ņā- - - i,
3. Jū - - - - - riņ' prasa smalku tīk- - lu,
4. Uz - - - - velk baltu zē-ģe-lī- - - ti,

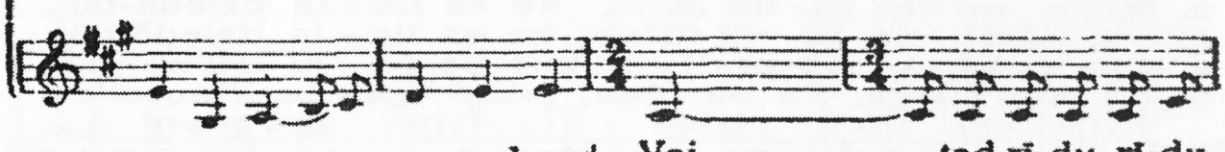
1.—4. Vai tad rī-du,

Ātri.



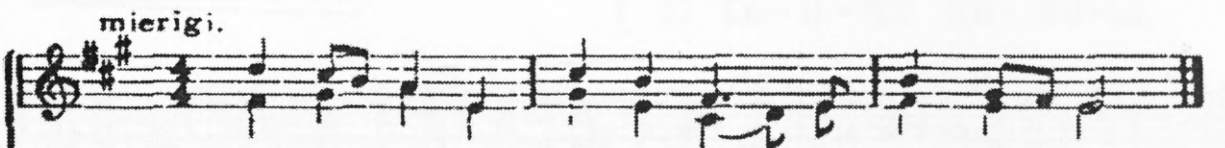
1. nāc ar ma-ni ro-tā-ties.
2. es o-zo-la lai-vi-ņā.
3. laiviņ' bal-tu zē-ge-līt'.
4. iet lai-vi-ņa mirdzēdam'.

Ai, — — — rīdu, rī- - du,



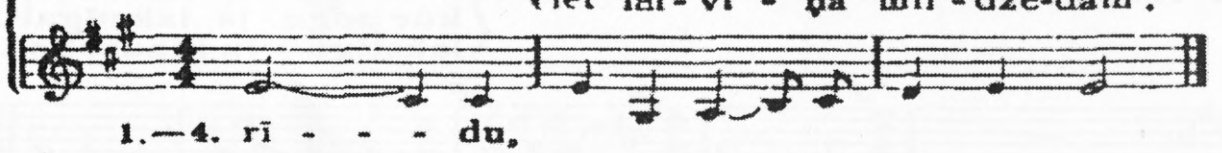
1.—4. Vai — — — tad rī-du, rī-du,

mierīgi.



1.—4. rī-du, rī-du,

1. nāc ar ma-ni ro-tā-ties.
2. es o-zo-la lai-vi-ņā.
3. lai-viņ' bal-tu zē-ģe-līt'.
4. iet lai-vi-ņa mir-dzē-dam'.



1.—4. rī- - - du,

N 2020-2 // 122